



ÖSTERREICHISCHER AERO-CLUB

SEKTION FAA Blattgasse 6, A-1030 WIEN
Kurs2001

Sicherheitsmitteilung 040902

Datum: 26.09.2004

Hersteller: *PARACHUTES DE FRANCE*

2 rue Denis Papin

Jouy le Moutier

95031 Cergy Pontoise Cedex

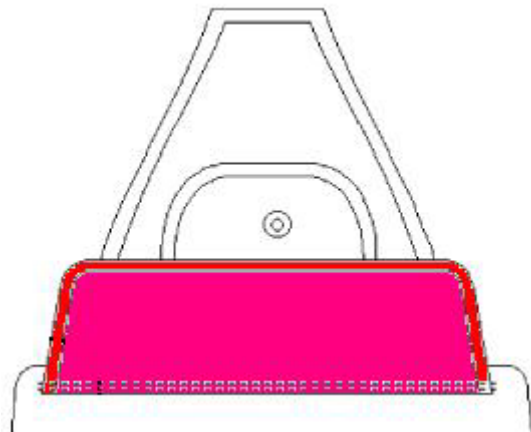
France

Tél. 33 (0)1 34 32 77 77

Fax 33 (0)1 34 32 73 17

Herstellerbulletin: N°04/002 von 23/08/04

Betrifft: Umlenkklappe (Deflector flap)



Betroffene Systeme:

ATOM MILLENIUM:

- 35-1** Serial number JE011 to KB040 (JF---, JG---, JH---, JJ---, JK---, JL---, JM---, JN---, KA---)
- 34-000** Serial number JB054 to KB048 (JC---, JD---, JE---, JF---, JG---, JH---, JJ---, JK---, JL---, JM---, JN---, KA---)
- 34-00** Serial number JB056 to KB065 (JC---, JD---, JE---, JF---, JG---, JH---, JJ---, JK---, JL---, JM---, JN---, KA---)
- 34-0** Serial number JB059 to KB059 (JC---, JD---, JE---, JF---, JG---, JH---, JJ---, JK---, JL---, JM---, JN---, KA---)
- 34-1** Serial number JC052 to KB013 (JD---, JE---, JF---, JG---, JH---, JJ---, JK---, JL---, JM---, JN---, KA---)

Problem: Durch Verformung der Versteifungsplatte in der Umlenkklappe wird die Funktion von dieser Klappe verringert.
Diese Klappe ist dazu da um eine Mögliche Behinderung und Funktionsbeeinträchtigung durch eine oder mehrere Fangleinen der Hauptkappe mit der Verschlussklappe (Nr.4) des Hauptschirm-Containers zu verhindern

Maßnahmen: Bei allen betroffenen Systemen muss vor dem nächsten Sprung die Umlenkklappe auf Verformungen kontrolliert werden.
Sind Verformungen sichtbar, (im Herstellerbulletin: **case N°1**)

muss das System sofort vor dem nächsten Sprung nach Herstellerrichtlinien genäht werden.

Sind keine Verformungen sichtbar (im Herstellerbulletin: **case N°2**) muss das System beim nächsten Reserve-Repack nach Herstellerrichtlinien genäht werden.

Wirksamkeitsdatum: Die Inspektion vor dem nächsten Sprung

Sind Verformungen sichtbar, muss das System sofort vor dem nächsten Sprung nach Herstellerrichtlinien nachgenäht werden.

Sind keine Verformungen sichtbar muss das System beim nächsten Reserve-Repack nach Herstellerrichtlinien nachgenäht werden.

Durch:

Inspektion: durch Techniker, Packer

Nähen: durch den Hersteller siehe :Comments

oder

qualifizierten Rigger (Fallschirmtechniker)

Bemerkung: Die Reserve muss zum Nähen aus dem System entfernt werden

Beilagen: Herstellerbulletin mit Anleitung N°04/002 von 23/08/04

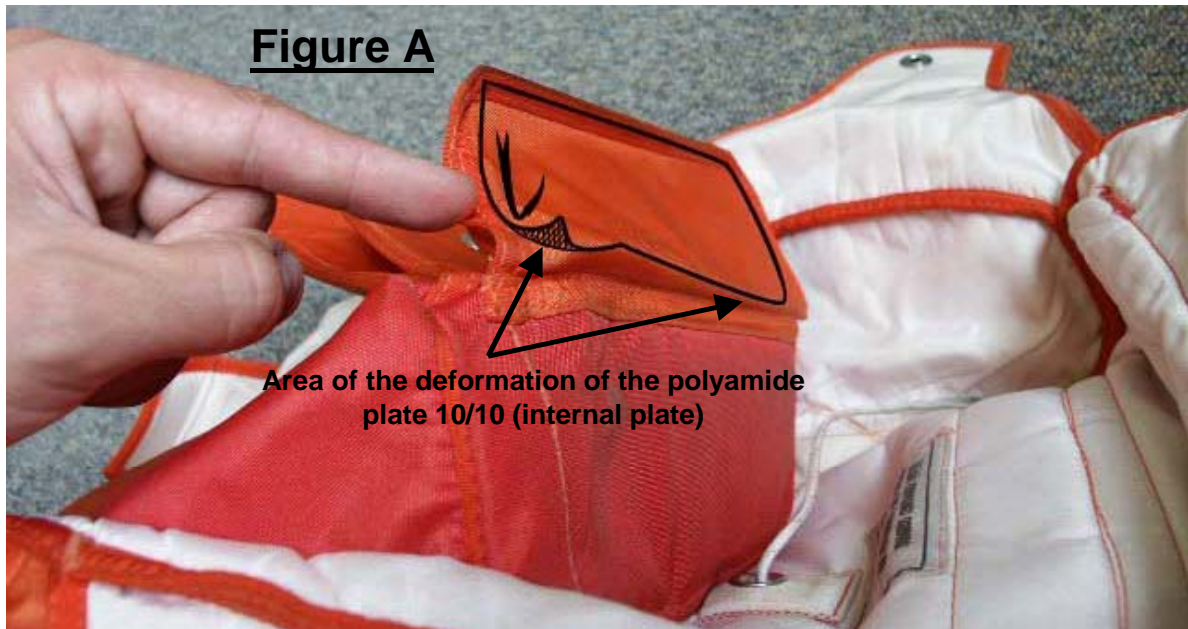
Potentially affected equipment :

ATOM MILLENIUM type :

- 35-1** Serial number JE011 to KB040 (JF---, JG---, JH---, JJ---, JK---, JL---, JM---, JN---, KA---)
- 34-000** Serial number JB054 to KB048 (JC---, JD---, JE---, JF---, JG---, JH---, JJ---, JK---, JL---, JM---, JN---, KA---)
- 34-00** Serial number JB056 to KB065 (JC---, JD---, JE---, JF---, JG---, JH---, JJ---, JK---, JL---, JM---, JN---, KA---)
- 34-0** Serial number JB059 to KB059 (JC---, JD---, JE---, JF---, JG---, JH---, JJ---, JK---, JL---, JM---, JN---, KA---)
- 34-1** Serial number JC052 to KB013 (JD---, JE---, JF---, JG---, JH---, JJ---, JK---, JL---, JM---, JN---, KA---)

Observations :

A deformation of the polyamide plate 10/10 (internal plate) of the deflector flap may occur near the sewing that binds the deflector flap to the container (see figure A).



Analysis :

Depending on the way the deflector flap is placed on the main deployment bag during the packing process, it may be deformed in time and its efficiency may be reduced.

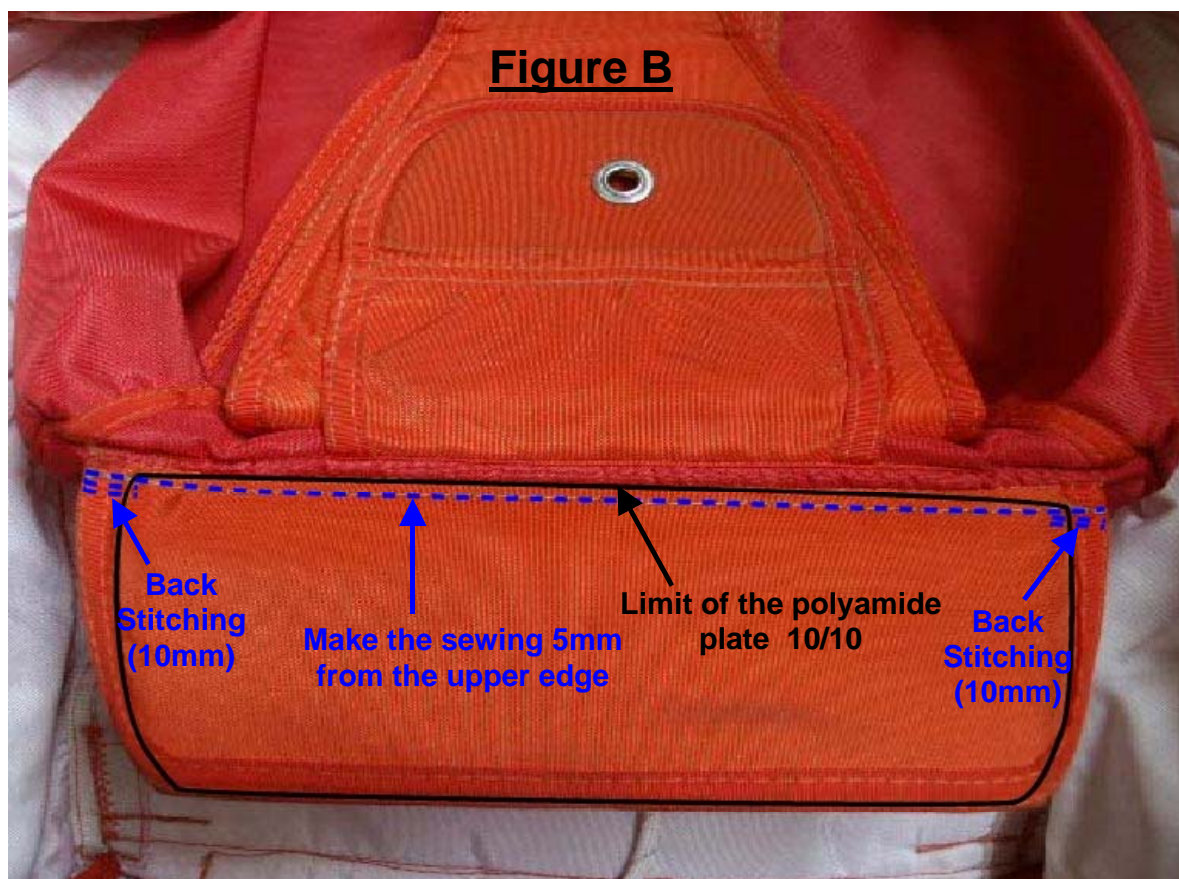
Recommendations for use :

Inspect each equipment that could potentially be affected by this problem before using it again

Action

Case N°1 : In the event of a deformation as shown on figure A : Before using the equipment again, get a qualified rigger to make a sewing on the deflector flap as shown on figure B.

Case N°2 : In the event of an absence of deformation : As a precaution, also get a qualified rigger to make a sewing on the deflector flap as shown on figure B during the next repacking of the reserve canopy at the latest.



Improvements to be made :

Make a sewing all along the deflector flap (normal stitch) making sure that the polyamide plate 10/10 (internal plate) is included in the sewing. (The reserve canopy needs to be removed from the reserve container).

- Use polyamide thread 66 strength up to 6 kg (ref PF 9002402000 : Thread for container (30/3) or any equivalent),
- make 5 to 6 stitches every 2 cm,
- make it 5 mm from the edge,
- make two 10mm back stitching at the both ends of the sewing.

Comments :

In case N°1 PARACHUTES DE FRANCE will make those improvements and the repacking of the reserve canopy free of charge on the equipments that will be returned to the after-sales service on the 15/10/2004 at the latest. (Warning : An appointment needs to be made).

In case N°2 PARACHUTES DE FRANCE will make those improvements free of charge on the equipments that will be returned to its after-sales service. However, the cost of the repacking of the reserve canopy shall be borne by the customer.